

Faith and Life Series
Grade Five Student Textbook
CREDO: I BELIEVE

This logs changes that were made in the
Revised Edition reprint dated 2008.

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
1	Page 13, box at top of page, line 2	Replace christian with Christian	Capitalization correction	2008 Reprint
2	Page 15, paragraph 1, lines 4-6	Replace What matters is not how we come to know or believe it but what it means to us, how we respond to it. You see, with Sadly,	The original sentence could be misconstrued to have a relativistic slant to it. The sentence was deleted so that the point being made is clear: knowledge of God's existence ought to impact one's life.	2008 Reprint
3	Page 15, paragraph 1, line 7	Replace But once with The truth that God exists is the most important truth of all. Once	In conjunction with the previous, this change aims to make clear that the point being made in this paragraph is that God's existence ought to impact our lives.	2008 Reprint
4	Page 15, paragraph 8, lines 1-2	Replace We are forever stopping one action and starting another. With We stop one action and start another.	As mortal beings we have a definite beginning in time, thus it is not wholly accurate to say that we are <i>forever</i> stopping one action and starting another. In addition, because the mode of our action will change after death, the sentence was revised for the sake of clarity.	2008 Reprint
5	Page 21, Scriptural citation, line 5	Delete) (close parenthesis) to read (he established it;	To match the RSV translation.	2008 Reprint
6	Page 21, Scriptural citation, line 7	Delete ((open parenthesis) to read he formed it to be inhabited!);	To match the RSV translation.	2008 Reprint
7	Page 21, paragraph 5, line 2	Insert he did and to read But he did and in his wisdom	Clarification; the original sentence may have paradoxically implied that heaven and earth already existed before God created them.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
8	Page 21, paragraph 5, line 4	Delete And to read In his love,	Stylistic change to avoid beginning the sentence with a conjunction.	2008 Reprint
9	Page 22, paragraph 3, line 1	Delete especially adults, to read Many people do not stop to	The original sentence may have tended toward undermining the authority and trustworthiness that young students should see in adults.	2008 Reprint
10	Page 22, paragraph 5, line 5	Replace you with us	Clarification; to emphasize the communal nature of our relationship with God.	2008 Reprint
11	Page 24, paragraph 4, line 4	Replace orders with choirs to read groups or choirs	The traditional language of the Church identifies the orders of angels as choirs. In an effort to thoroughly introduce the students to the tradition, this replacement was made.	2008 Reprint
12	Page 24, paragraph 4, lines 7-8	Replace orders with choirs twice	The change was made to form the students using the traditional language of the Church.	2008 Reprint
13	Page 24, paragraph 5, lines 4-5	Replace were welcomed into with could stay in	Prior to being tested the angels were already in a heavenly union with God; therefore, if they ultimately chose not to reject God, they <i>remained</i> in heaven, rather than being initially welcomed into it.	2008 Reprint
14	Page 28, paragraph 1, line 8	Delete or evil to read and freely chose what is good.	The purpose of freedom is to choose the good.	2008 Reprint
15	Page 30, Q 39, lines 1-2	Replace men? with man and woman? twice	Word choice change for clarification	2008 Reprint
16	Page 32, paragraph 2, lines 3-4	Delete Our minds cannot control our feelings very easily.	The sentence, while expressing something true with respect to fallen nature human nature, needs further explanation. Given space constraints, it was best to delete the sentence.	2008 Reprint
17	Page 32, paragraph 7, line 1	Replace control of with harmony with	Word choice change; ultimately it is God who is in control of the natural world. It is more accurate to say that man lived in harmony with the natural world.	2008 Reprint
18	Page 38, paragraph 1, lines 5-6	Replace “Why do these people refuse to worship our gods?” with “These people are different from us.	According to the Scriptural account, the fear that the Egyptians had of the Hebrews was probably more connected to their fear of losing power to these foreigners than to matters merely of religious difference.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
19	Page 38, paragraph 6, line 4	Replace flaming with burning	To match the Scriptural account	2008 Reprint
20	Page 39, paragraph 4, line 7	Replace by with over	To match the Scriptural account	2008 Reprint
21	Page 51, paragraph 3, line 2	Delete very	Grammatical correction	2008 Reprint
22	Page 52, paragraph 4, lines 1-2	Delete glad that Elizabeth shared her secret and was to read Mary was filled with joy at God's goodness.	Mary's joy, according to her prayer in the Magnificat, was rooted in God's goodness. Mary may have had joy due to Elizabeth sharing in the knowledge of her gift from, but because it is not the focal point of her praise, it was deleted.	2008 Reprint
23	Page 55, paragraph 5, lines 3-4	Replace Imagine that you had to become some stupid, ugly creature while keeping your human intelligence—a snail for, example. with Imagine that you had to become a little snail, for example, while keeping your human intelligence.	All creatures are created by God and are thus good and beautiful in their own way. The change avoids any semblance of belittlement of God's creation.	2008 Reprint
24	Page 59, paragraph 2, line 8	Replace scriptures with Scriptures	Capitalization correction	2008 Reprint
25	Page 59, paragraph 4, line 2-4	Replace Her job was to use Joseph's earnings wisely for the care of their family. with She tenderly cared for and educated Jesus.	The original sentence did not convey the heart of Mary's role in the home of the Holy Family. The revised sentence focuses one's attention on her care for their child, Jesus.	2008 Reprint
26	Page 59, paragraph 5, line 6	Replace The Sabbath was a special day of worship for them as a family. With The Sabbath was a special day of rest and worship of God.	The revision aims at expressing more fully the inner meaning of the Sabbath.	2008 Reprint
27	Page 60, full paragraph 5, line 11	Replace have with need	Word choice change to emphasize that obedience to parents is <i>needed</i> to form children into responsible and mature young adults, who grow in their ability to freely choose to do good.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
28	Page 60, full paragraph 7, line 2	Replace family day with day for God	The revision aims at expressing more fully the inner meaning of the Sabbath, worship, which takes precedence over its character as a day for family.	2008 Reprint
29	Page 68, full paragraph 6, line 5	Replace was with were	Grammatical correction	2008 Reprint
30	Page 70, paragraph 3, line 5	Replace whoever with whomever	Grammatical correction	2008 Reprint
31	Page 71, full paragraph 1, lines 12-13	Insert . (period) after life and insert Jesus said to read of eternal life. “This day you will be with me in paradise,” Jesus said.	Stylistic change for clarification	2008 Reprint
32	Page 71, full paragraph 4, line 1	Replace the “sinner” with someone	Word choice change	2008 Reprint
33	Page 73, paragraph 2, line 1	Replace As the Son of God, Jesus existed with The Son of God existed	To speak of Jesus existing as the Son of the God from all eternity is to enter into a realm of theological language and precision that cannot be expected from the students. The sentence was simplified to avoid the problem of the original phrasing.	2008 Reprint
34	Page 73, paragraph 2, line 6	Delete From then on,	The original sentence implies that Jesus existed without a human nature prior to the Incarnation. This enters a realm of theological language and precision that cannot be expected from the students. The sentence was simplified to avoid the problem of the original phrasing.	2008 Reprint
35	Page 75, Q. 80, line 1	Replace <i>Jesus Christ</i> with <i>the Son of God</i>	Clarification; it will be clearer for students if the sentence asks about the Son of God, instead of Jesus, who is the Son of God become incarnate in time.	2008 Reprint
36	Page 75, Q. 80, line 2	Replace As God, Jesus Christ has always existed. As man, he began to exist from the moment of the Incarnation with The Son of God has always existed. He became man at the moment of the Incarnation.	For greater clarity in a nuanced realm of theological language and doctrine.	2008 Reprint
37	Page 79, paragraph 1, lines 9-10	Replace of the Lord, the King of Israel!” with of the Lord! Hosanna in the highest.”	To match the Scriptural account	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
38	Page 79, paragraph 1, line 12	Replace coats with cloaks	To describe the people as placing “coats” on the road is anachronistic.	2008 Reprint
39	Page 79, paragraph 1, line 13	Delete to pass over. to read a welcoming carpet for him.	Grammatical change	2008 Reprint
40	Page 84, full paragraph 4, line 9	Replace takes the place with says the words	Clarification; even though it is done through the priest, Christ still does change the bread and wine into the Body and Blood of Christ. It is therefore inaccurate to say that the priest takes the place of Christ. He is rather “alter Christus”, “another Christ”.	2008 Reprint
41	Page 84, full paragraph 5, line 6	Replace make into with become	Word choice change for theological precision	2008 Reprint
42	Page 87, paragraph 2, line 4-5	Delete hidden indoors, to read were still heartbroken over	To match the Scriptural account, which indicates that at least some of the disciples were on the road to Emmaus.	2008 Reprint
43	Page 87, paragraph 4, line 8	Replace neatly folded and set aside. with lying there.	To match the Scriptural account	2008 Reprint
44	Page 87, paragraph 4, lines 8-9	Delete knew that grave robbers would not do such a thing. He read John recalled what Jesus had said	To match the Scriptural account	2008 Reprint
45	Page 93, paragraph 3, line 2	Delete on to read beggar who had almost	For better readability	2008 Reprint
46	Page 97, paragraph 3, line 14	Insert probably to read the people of Jerusalem had probably heard	Clarification; the Scriptural account does not specifically relate this detail.	2008 Reprint
47	Page 98, full paragraph 5, line 3	Replace first with new	Clarification; the Jewish people celebrated a feast of Pentecost. This, however, was a new and different sort of Pentecost.	2008 Reprint
48	Page 105, full paragraph 5, line 4	Replace the Mystical Body of Christ with a body.	Because the Church <i>is</i> the Mystical Body of Christ it is inaccurate to speak of the Mystical Body as a symbol of the Church. It is clearer, therefore, when speaking in the language of symbols, to simply refer to the Church as analogous to <i>a</i> body.	2008 Reprint
49	Page 107, paragraph 2, line 1	Replace Fortunately, with Happily,	Word choice change; because “fortune” is rooted in superstition, the change was made to help prevent it from becoming part of the students’ language and thought.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
50	Page 107, paragraph 2, lines 8-9	Delete These decisions and laws were not truths about God that could be changed. But	The original sentence was unclear.	2008 Reprint
51	Page 108, paragraph 4, line 4	Replace from with by	The new Pope is not necessarily selected <i>from</i> the college of cardinals, but is always selected <i>by</i> them.	2008 Reprint
52	Page 108, paragraph 4, precepts 1-6	Replace 1. Assist at Mass on all Sundays and Holy Days of Obligation. 2. Fast and abstain on the days appointed. 3. Confess his sins at least once a year if serious sin is involved. 4. Receive Holy Communion during the Easter time. 5. Contribute to the support of the Church. 6. Observe the laws of the concerning marriage. with 1. Assist at Mass on all Sundays and Holy Days of Obligation. 2. Confess serious sins at least once a year. 3. Receive Holy Communion during the Easter time. 4. Fast and abstain on the days appointed. 5. Contribute to the support of the Church.	To match the precepts of the Church as listed in the <i>Catechism of the Catholic Church</i> paragraphs 2042-2043.	2008 Reprint
53	Page 108, paragraph 4 (after box), lines 2-3	Replace can change according to with provides for	Word choice change; the original sentence may have implied that a certain relativism or historicism guides the Church.	2008 Reprint
54	Page 115, full paragraph 2, line 2	He wanted there to be a way for them to receive should be replaced with He wanted to give them a way to receive	Syntax change	2008 Reprint
55	Page 115, full paragraph 2, line 1	Delete Ordinarily, to read We may not receive	Clarification; we may not receive the Holy Eucharist with mortal sin on our souls.	2008 Reprint
56	Page 115, full paragraph 4, lines 12-13	Delete This is the intention not to sin again.	The analogy being made between taking an injury to a doctor and confession is implied in the paragraph but not explicit. The final sentence does not flow well because it is an explication of the analogy, whereas the rest of the paragraph leaves the analogy as implied.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
57	Page 117, Q. 124, line 2	Replace its with our	Word choice change for clarification	2008 Reprint
58	Page 117, Q. 130, line 3	Replace divine with sanctifying	All grace is divine; the change makes more explicit the nature of mortal sin's effect on the soul.	2008 Reprint
59	Page 118, Q. 133, lines 1 and 2	Replace which with that and replace not with less to read Why is a sin that is less serious	Grammatical change; all sin is serious. Venial sin is less serious than mortal sin.	2008 Reprint
60	Page 119, paragraph 3, line 5	Delete must have to read Jesus wanted Mary	To match Tradition and the Scriptural account, which are clear with respect to Jesus' intention for Mary to be mother for all.	2008 Reprint
61	Page 122, paragraph 2, line 5	Replace coat. with tilma.	Factual correction	2008 Reprint
62	Page 123, paragraph 4, line 2	Replace won with merited	Because "won" implies a competition of sorts, it is clearer to explain Jesus' work as one of merit.	2008 Reprint
63	Page 125, paragraph 3, lines 8-10	Replace We call this kind of person a "saint" even if he or she has not been officially named a saint by the Church. with We are all called to live saintly lives, which will lead us to heaven.	To speak of someone as a saint in the way described in the first sentence is more of a colloquialism than traditional language of the Church. The sentence was revised to focus on our call to holiness.	2008 Reprint
64	Page 131, paragraph 3, line 3	Replace Holy Days with Solemnities	Factual correction	2008 Reprint
65	Page 131, paragraph 5, line 1	Replace Holy Days with days	Clarification; not all of the days mentioned are holy days of obligation.	2008 Reprint
66	Page, 136, definition of original sin	Replace the sin of Adam because of which we are born without grace. with the sin of Adam which is passed on to each of us.	To match the definition given on p. 32 of the student text	2008 Reprint
67	Page 136, definition of person	Replace an intelligent being with a being	The original definition was redundant.	2008 Reprint
68	Page 136, definition of pure spirit	Insert intelligent to read an intelligent being without a body.	To match the definition given on p. 24 of the student text	2008 Reprint
69	Page 136, definition of Ten Commandments	Delete the to read laws given to us by God.	Clarification; God gave other laws in addition to the Ten Commandments.	2008 Reprint
70	Page 137, The Apostles' Creed, title	Delete THE in to read APOSTLES' CREED	To match the title used throughout the <i>Faith and Life</i> series.	2008 Reprint

#	Location of change	Description of Change	Rationale	Date change was made
71	Page 137, Apostles' Creed, line 14	Replace hand of the Father. with hand of God the Father almighty.	To match the translation used throughout the <i>Faith and Life</i> series.	2008 Reprint
72	Page 143, listed artwork, line beginning with 98 <i>Pentecost</i>	Replace 98 with 101	Typo correction	2008 Reprint